

sco. Et Tangrebarði restò qui, alozato a la Zuecha. Era cón persone . . . , et havia de cotimo, ogni mexe, ducati

- 111 *Copia de la letera dil signor soldam a la Signoria nostra, portata per Francesco da Monte, andò con el chaschè a la sua presentia, et zonto a Venecia a dì . . . mazo 1507.*

Titolo dil soldam.

Al nome de Dio misericordioso sora i misericordiosi, del schiavo de Dio e servo el soldam, el magno re, el nobilissimo, el signor honorandissimo, el savio, el justo, el combatente, el viturioso, re di re, spada del mondo e de la fede, soldan de' mori e del moreximo, vivifichator de la justicia nel mondo, eriede del regno di arabi e di azimini e de' turchi, similitudine di Alexandro magno in questo tempo, exempio de la justicia e de la gratia, congregator de le parole de la fede, el mazor che senta sopra le sedie e che porta le corone, donador de terre, de castelli e de achlimi, devedador di rebelli e di sassini e di pagani, osservator de la justicia nel suo judichar, inimico di chativi e tristi, servidor di do templi nobeli e santi, sacerdote de do altari, ombra de Dio in terra, observator de la leze del suo profeta, soldan de la terra, cauxa de la segurità, el puij nobile re de quelli che se atrovano a questo tempo, semeador de la bontà e de la justicia e de la segurtà, patron de la sedia del palazzo e de la corte, principio di boni signori, di re e di soldani, simile da emir elnomeni, zoè el signor di color che ben credeno, pare de la vitoria, Canson el Gaori. Dio fazi el suo regno eterno, et la sua zente e l'exercito habi vitoria sempre, e che el suo grado sia exaltado di sopra el pianeto di gemini, et el regno et le terre sia impide de la sua bontà e de la sua gratia.

Questi sono i titoli che 'l signor soldan dà al serenissimo principe nostro:

Mandemo questa a la presentia del doxe honorandissimo e savio, integerimo e nobile e potente, Lunardo Loredam, gloria de la generation christiana, beleza de coloro che adorano la croxe, doxe de Venexia etc., confidanza de tutti che hanno riceputo el batesmo, amico di re e di soldani, Dio mantegna la sua gratia.

Qui comenza il tenor di la letera:

Avisemo la sua serenità, come è zonta una sua letera a le nostre Porte nobilissime, per man del suo messo, el prudente homo Francesco; et havemo fato lezer, et havemo sapudo la substantia de essa, zercha el zonzer del nostro ambador, el prudente, el savio, el magno armirajo, el fidelissimo, el perfetissimo in la sapientia, el nostro Tangriberdi, interprete. Dio conserva el suo honor, et faza la sua intenzion sia exequida, et ge daga ajuto con i nostri comandamenti nobilissimi. Et che subito zonto a Veniexia, che 'l sia insieme con la serenità del doxe; et che fusse informà la soa serenità de quello che domandamo. Poi la sua serenità ge mostrò al nostro ambador alcuni comandamenti longi e quari, del tempo di soldani pasati, et ne ha rechiesto fusse conservati ditti comandamenti etc. Poi narò da meter i merchadanti de vostra serenità in zime, et menar el consolo et l'horo al Chajero; et quando fonno zonti al Chajero, tutti morino da peste. Et da poi tutte queste cosse, la sua serenità, insieme con l'ambador, hanno comandà ai merchadanti dovesseno andar al suo viazo. Ditti merchadanti resposeno, fino non fuseno d'acordo con el soldan non erano per andar. El nostro ambador respese ai merchadanti, che non havea autorità di far cossa alcuna, se non tanto quanto era scritto ne li comandamenti lui havea portà qua. El fu determenà in quella volta de mandar uno messo, insieme con el suo, che vigniva a presentarsi davanti el nostro conspetto. Et haveano costoro alcune scritture, *etiam* certi capitoli, come dizeano: subito averemo la risposta, de' quali ditti merchadanti domandano, in quella volta se meterà el viazo; et si non averano quella risposta, che fazi bon cuor a li merchadanti, hanno trovato altro mezo etc. El dix *etiam* in quella letera, l'è nostro amico, et che ne vol ben, et che ne porta quel amor ne portava avanti. Dil che ringraziamo molto la sua serenità; et ancora nui semo quelli amici che eramo avanti. Et havemo fato bona ciera al messo di sua serenità, et havemo vestido ditto messo de una vesta beletissima davanti el nostro conspetto, et havemo fato lezer tutte quelle scritture con ditti capitoli. Zercha el meter el consolo et merchadanti in zime, questo non havemo fato si non da puo' che l'horo hanno interopto le uxanze, perchè l'horo hanno comandamento dil tempo di soldani vechij, che quando se pexa con la stiaiera, et se vende et se compra, non se possa più romper quel mercado; et l'horo havea comprà